

OAVBPHFC3: SET VENTILAZIONE 230VAC PER CUSTODIA AVBPH

COMPONENTI:

1. Piastra in PVC
2. Distanziali a torretta
3. Viti di fissaggio
4. Filtro aria
5. Ventilatore
6. Distanziali
7. Circuito in dotazione al kit
8. Viti di fissaggio
9. Circuito d'appoggio
10. Cablaggio

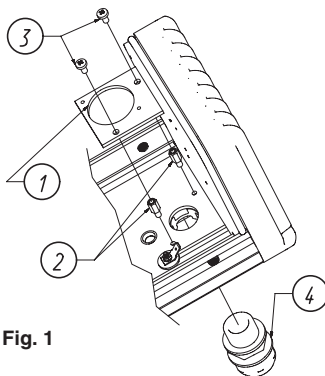


Fig. 1

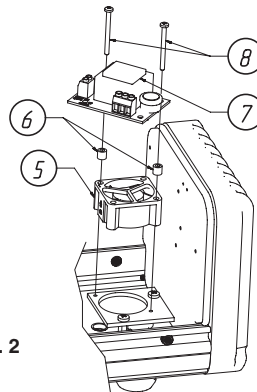


Fig. 2

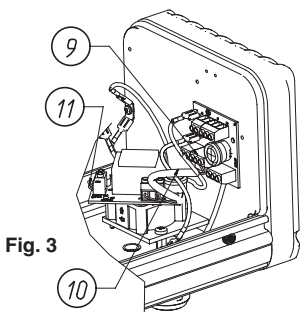


Fig. 3

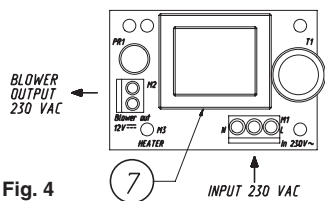


Fig. 4

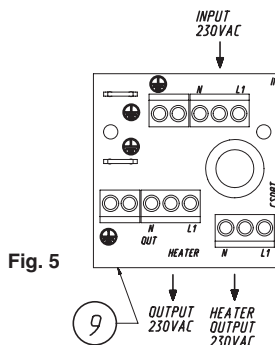


Fig. 5

INSTALLAZIONE:

- Rimuovere il tettuccio, solidale con la blindatura esterna della custodia, svitando le 4 viti poste ai lati della stessa.
- Svitare il tappo Pg 16 in acciaio dal fondo della custodia ed avvitare il filtro aria (4) in dotazione al kit (Fig.1).
- Avvitare i distanziali a torretta (2) ai fori filettati predisposti sul fondo della custodia e fissare la piastra in PVC (1) tramite le viti di fissaggio (3) (Fig.1).
- A questo punto è possibile fissare a pacco il ventilatore (5) con i distanziali (6) ed il circuito (7) in dotazione al kit, tramite le viti di fissaggio (8) (Fig.2).
- Ora è possibile fissare il cablaggio del ventilatore al morsetto preposto sul circuito in dotazione, e collegare il set ventilazione al circuito d'appoggio (9) per mezzo del cablaggio (10) (Fig.3).
- Chiudere la custodia operando in maniera inversa a quanto descritto precedentemente.

⚠ Prima di eseguire qualsiasi operazione ricordarsi di togliere tensione al prodotto.

⚠ Il ventilatore è contrassegnato da una freccia indicante la direzione del flusso d'aria prodotto che deve essere rivolta verso l'esterno della custodia.

Il funzionamento del kit è regolato da un termostato che avvia il riscaldamento ad una temperatura < 15°C (+/- 3°C) e lo spegne ad una temperatura > 22°C (+/- 3°C). E' prevista una tensione d'alimentazione pari a 230VAC. pari a 24VAC.

Non alimentare il kit con una tensione diversa da quella indicata!

OAVBPHFC3: 230VAC VENTILATION SET FOR AVBPH HOUSING

PARTS:

1. PVC plate
2. Hexagonal spacers
3. Fastening screws
4. Air filter
5. Fan
6. Spacers
7. Circuit supplied with kit
8. Fastening screws
9. Support circuit
10. Wiring

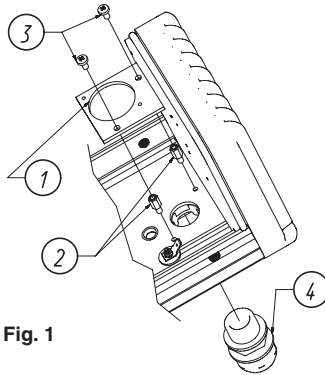


Fig. 1

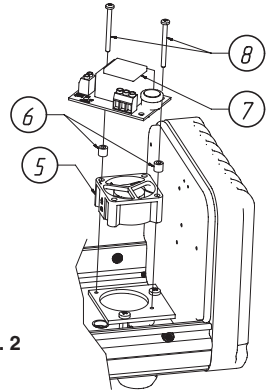


Fig. 2

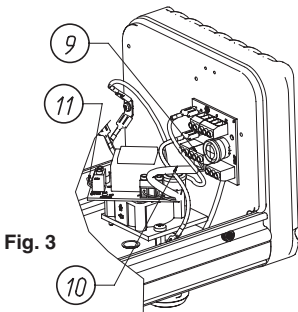


Fig. 3

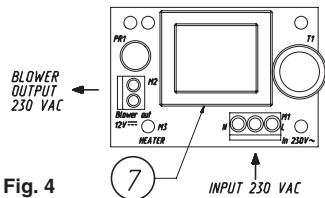


Fig. 4

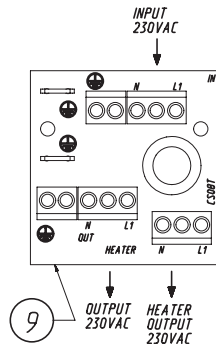


Fig. 5

INSTALLATION:

- Remove the roof, which is integral with the outer armour plate of the housing, by unscrewing the 4 screws on the sides of the housing.
- Unscrew the steel plug Pg 16 from the base of the housing and screw in the air filter (4) supplied with the kit (Fig.1).
- Screw the hexagonal spacers (2) into the threaded holes prepared on the base of the housing and attach the PVC plate (1) using the fastening screws (3) (Fig.1).
- At this point it is possible to attach the fan (5) together with the spacers (6) and the circuit (7) supplied with the kit, using the fastening screws (8) (Fig.2).
- It is now possible to attach the fan wiring to the appropriate terminal on the supplied circuit, and connect the ventilation set to the support circuit (9) using the wiring (10) (Fig.3).
- Close the housing by proceeding in the reverse order to that described above.

⚠ Before carrying out any operation remember to disconnect the power supply from the product.

⚠ The fan is marked by an arrow showing the direction of air flow produced by the fan and this should be towards the outside of the housing.

Kit operation is regulated by a thermostat that starts heating at a temperature $< 15^{\circ}\text{C}$ ($\pm 3^{\circ}\text{C}$) and switches it off at a temperature $> 22^{\circ}\text{C}$ ($\pm 3^{\circ}\text{C}$). It is designed for a power supply voltage of 230VAC. Never power the kit with a voltage different from the one indicated!

OAVBPHFC3: KIT DE VENTILATION 230VCA POUR CAISSON AVBPH

COMPOSANTS:

1. Plaque en PVC
2. Entretoises hexagonales
3. Vis de fixation
4. Filtre à air
5. Ventilateur
6. Entretoises
7. Circuit fourni avec le kit
8. Vis de fixation
9. Circuit de support
10. Câblage

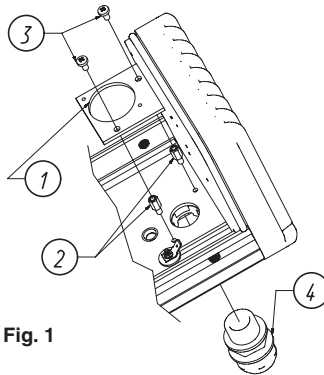


Fig. 1

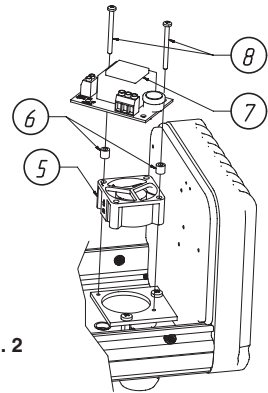


Fig. 2

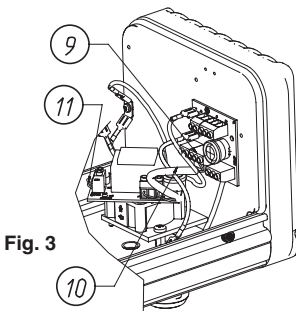


Fig. 3

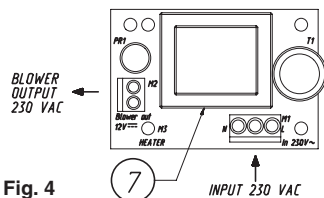


Fig. 4

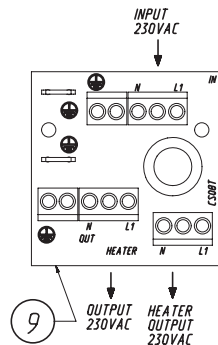


Fig. 5

INSTALLATION:

- Retirer la partie supérieure solidaire du blindage externe du caisson en dévissant les 4 vis placées sur les côtés de ce dernier.
- Dévisser le bouchon Pg 16 en acier sur le fond du caisson, et visser le filtre à air (4) fourni avec le kit (Fig.1).
- Visser les entretoises hexagonales (2) dans les trous filetés prévus sur le fond du caisson, et fixer la plaque en PVC (1) au moyen des vis de fixation (3) (Fig.1).
- Au moyen des vis de fixation (8), installer ensuite le ventilateur (5) sur le bloc de l'appareil avec les entretoises (6) et le circuit (7) fourni avec le kit (Fig.2).
- Brancher enfin le câblage ventilateur à la borne du circuit fourni, et connecter le kit de ventilation au circuit de support (9) au moyen du câblage (10) (Fig.3).
- Fermer le caisson en effectuant les opérations indiquées ci-dessus mais en sens contraire.



Ne pas oublier de placer le produit hors tension avant de procéder à toute opération.



Le ventilateur est marqué d'une flèche qui indique la direction du flux d'air produit et doit être dirigée vers l'extérieur du caisson.

Le fonctionnement du kit est réglé par un thermostat qui démarre le chauffage en cas de température < 15°C (+/- 3°C) et l'éteint en cas de température > 22°C (+/- 3°C). Une tension d'alimentation de 230VCC est prévue.

Ne pas alimenter le kit avec une tension autre que celle indiquée!

OAVBPHFC3: BELÜFTUNGS-SET 230VAC FÜR GEHÄUSE AVBPH

KOMPONENTEN:

1. PVC-Platte
2. Turmdistanzstücke
3. Befestigungsschrauben
4. Luftfilter
5. Ventilator
6. Distanzstücke
7. Schaltkreis im Lieferumfang des Kit
8. Befestigungsschrauben
9. Trägerschaltung
10. Kabel

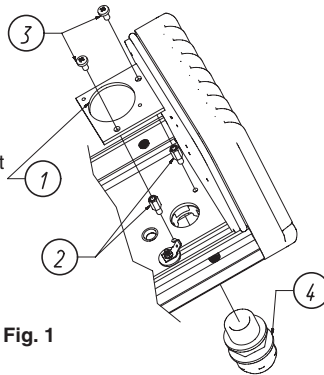


Fig. 1

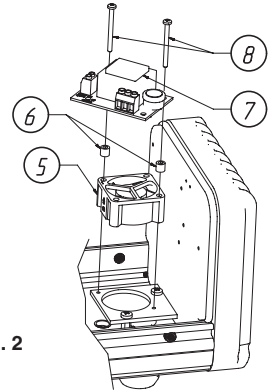


Fig. 2

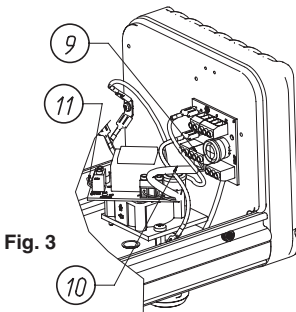


Fig. 3

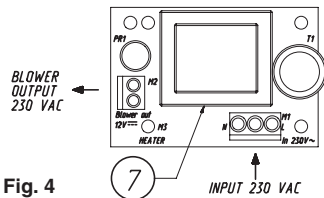


Fig. 4

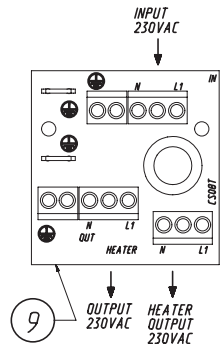


Fig. 5

INSTALLAZION:

- Die Haube entfernen, die fest mit der äußeren Panzerung des Gehäuses verbunden ist. Dazu werden die 4 seitlichen Schrauben ausgedreht.
- Den Stahlverschluß Pg 16 aus dem Gehäuseboden schrauben und den Luftfilter (4) einschrauben, der dem Bausatz beiliegt (Abb. 1).
- Die Turm-Distanzstücke (2) in die Gewindelöcher im Gehäuseboden schrauben und die PVC-Platte (1) mit den Befestigungsschrauben (3) fixieren (Abb. 1).
- Nun kann der Ventilator (5) mit den Distanzstücken (6) und dem Schaltkreis, der dem Kit beiliegt, mit Hilfe der Befestigungsschrauben (8) als Packen fixiert werden (Abb. 2).
- An dieser Stelle ist es möglich, das Ventilatorkabel an der vorhandenen Klemme auf der beigefügten Schaltung zu fixieren und das Belüftungsset mit dem Kabel (10) an die Trägerschaltung (9) anzuschließen (Abb. 3).
- Nun das Gehäuse in umgekehrter Reihenfolge schließen, wie oben beschrieben.

⚠ Vor Beginn jedweder Tätigkeit ist die Stromversorgung des Produktes zu unterbrechen.

⚠ Der Ventilator ist mit einem Pfeil gekennzeichnet, der die Richtung des erzeugten Luftstromes angibt. Der Luftstrom muß vom Gehäuse nach außen gerichtet sein. Der Belüftungsbetrieb wird von einem Thermostat geregelt, der die Heizung bei einer Temperatur < 15°C (+/- 3°C) einschaltet und sie bei einer Temperatur von > 22°C (+/- 3°C) ausschaltet. Die erforderliche Versorgungsspannung beträgt 230VAC. Das Kit darf nicht mit einer Spannung versorgt werden, die vom angegebenen Wert abweicht!